

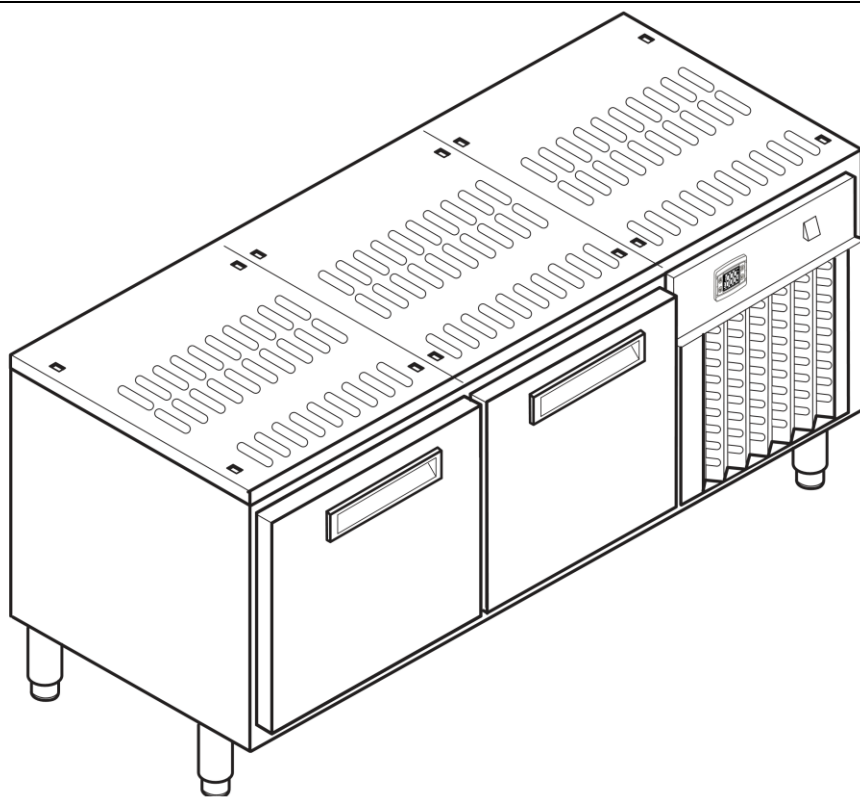
07/2017

Mod: G22/SCGA8-N

Production code: 393142



Diamond
catering equipment



N7E/N9E

ПОДСТАВКИ ХОЛОДИЛЬНЫЕ И МОРОЗИЛЬНЫЕ

(* = язык оригинала: Итальянский)



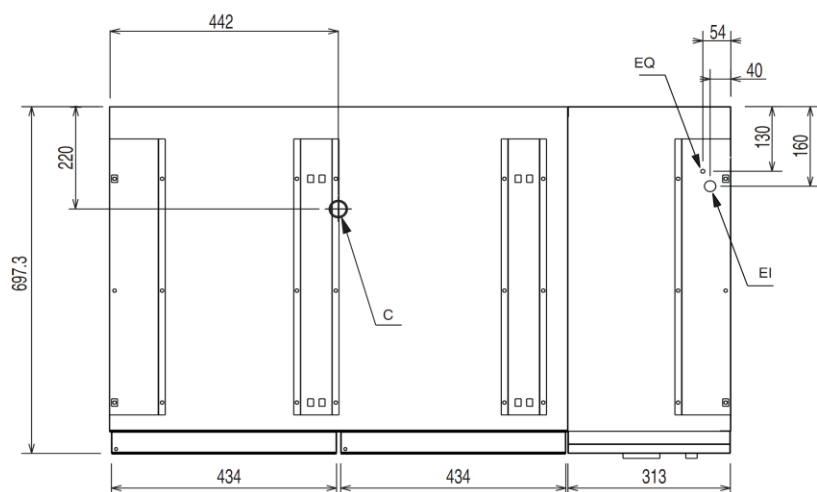
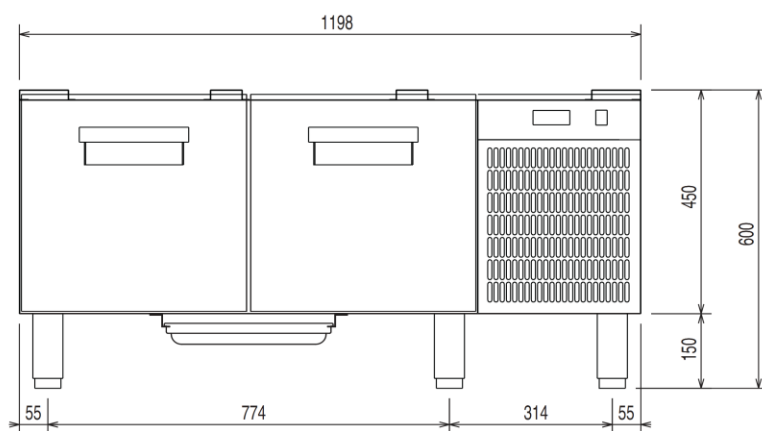
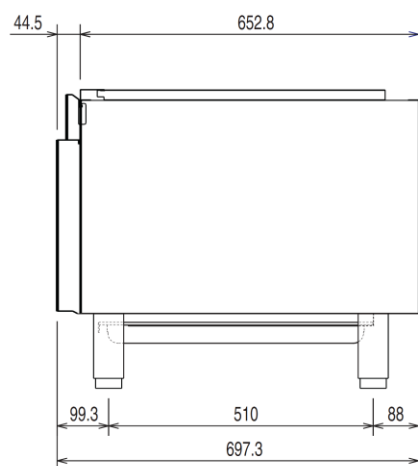
ДОКУМЕНТ НОМЕР **59589AZ03**

РЕДАКЦИЯ 1

11 2015

I. СХЕМЫ

1. N7E: +7BAPL00RE - 7BABL00RE - 7BAPL00RD - 7BABL00RD МОНТАЖНАЯ СХЕМА

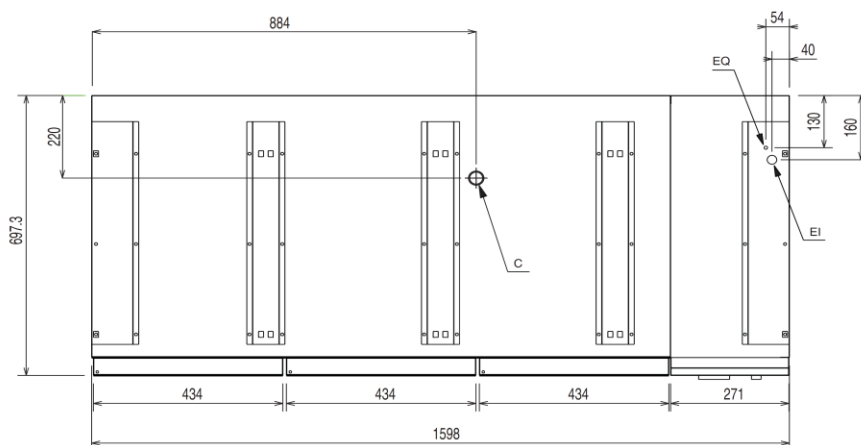
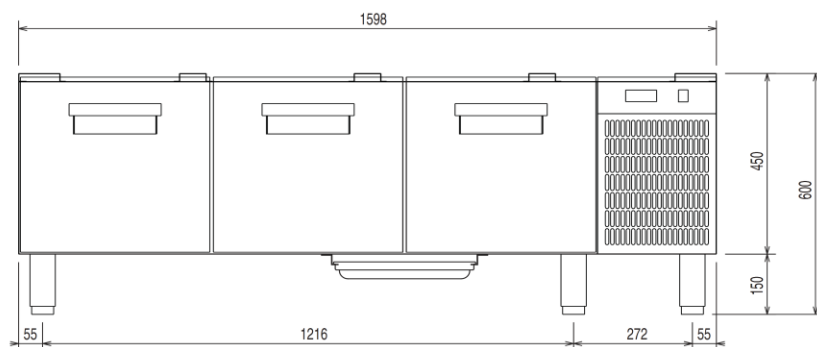
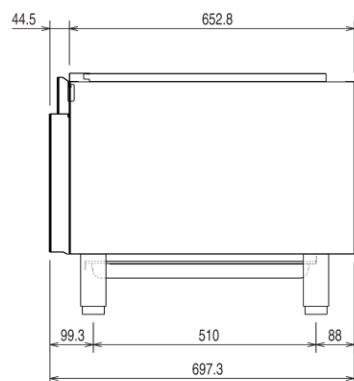


ЕI – Вход питающего кабеля

EQ – Винт эквипотенциала

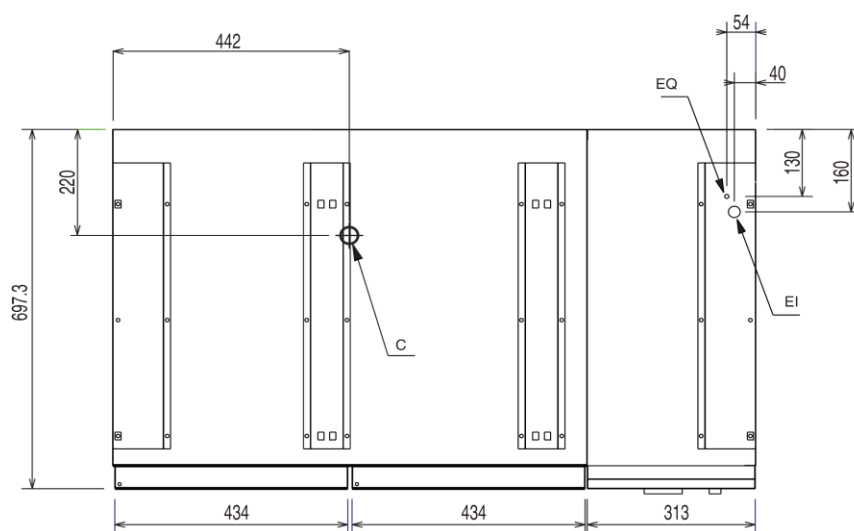
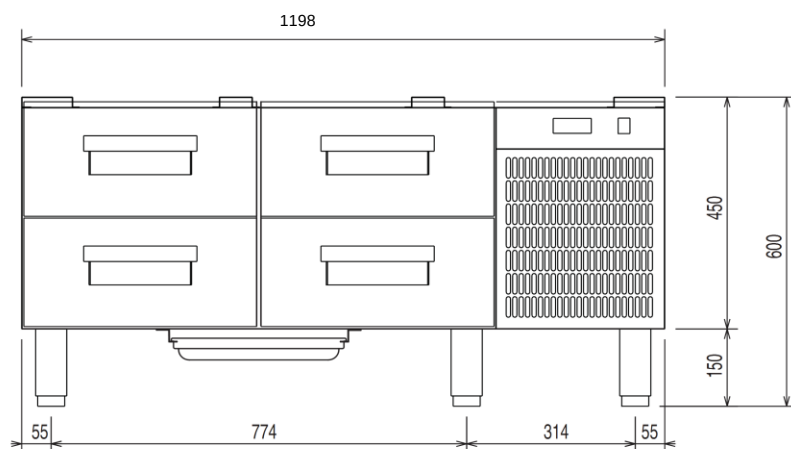
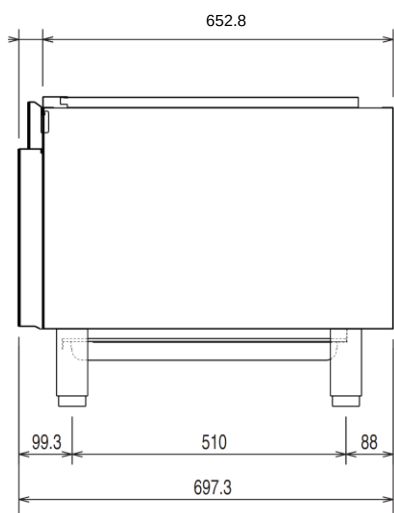
С – Слив воды из контейнера (для мод. 60Гц)

2. N7E: +7BAPP00RE - 7BABP00RE - 7BAPP00RD - 7BABP00RD
МОНТАЖНАЯ СХЕМА



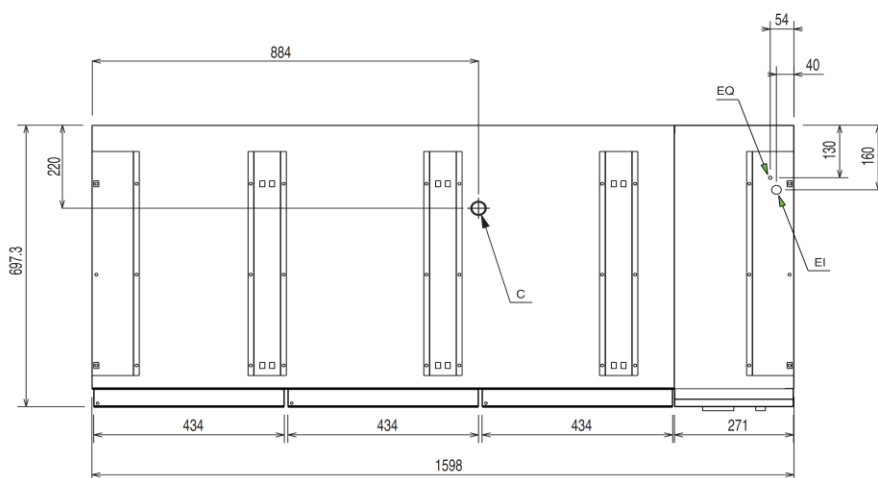
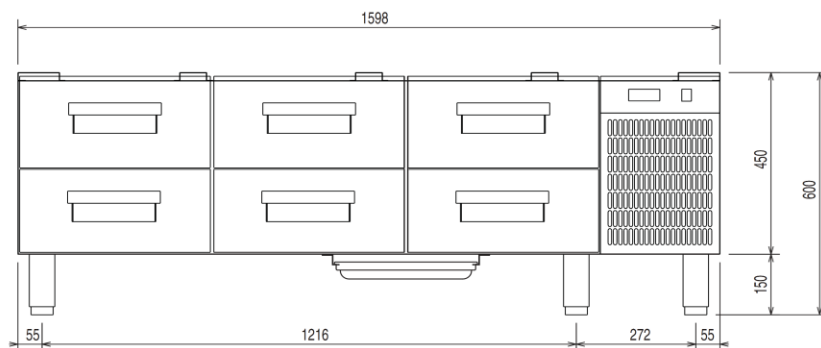
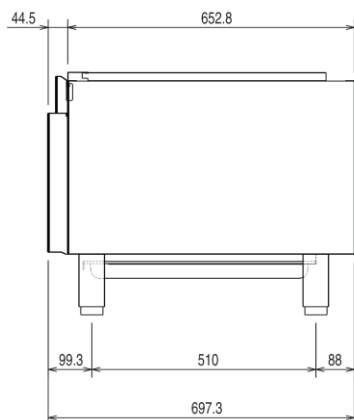
EI – Вход питающего кабеля
EQ – Винт эквипотенциала
C – Слив воды из контейнера (для мод. 60Гц)

3. N7E: +7BAPL00RH - 7BABL00RH МОНТАЖНАЯ СХЕМА



EI – Вход питающего кабеля
EQ – Винт эквипотенциала
C – Слив воды из контейнера (для мод. 60Гц)

4. N7E: +7BAPP00RH - 7BABP00RH МОНТАЖНАЯ СХЕМА

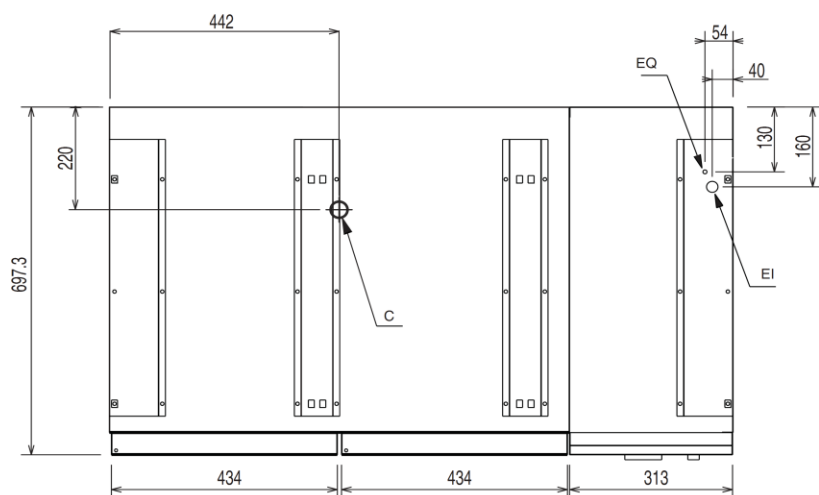
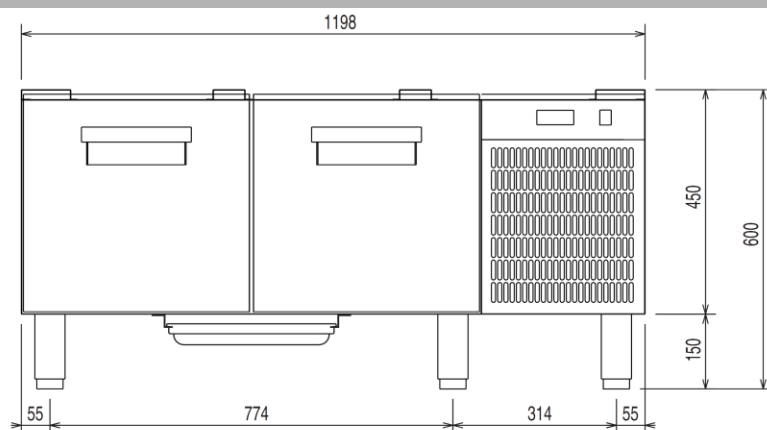
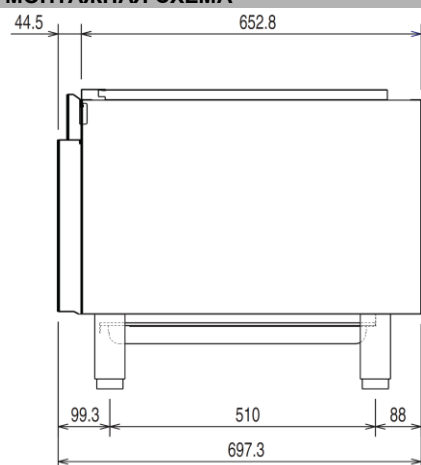


EI – Вход питающего кабеля

EQ – Винт эквипотенциала

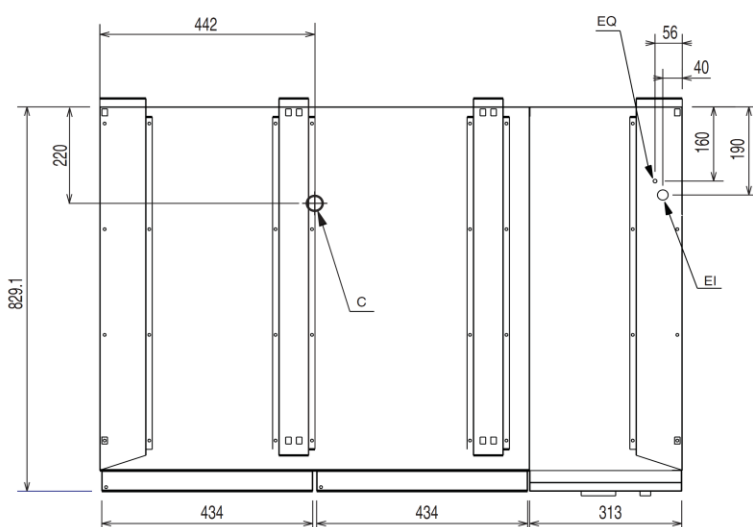
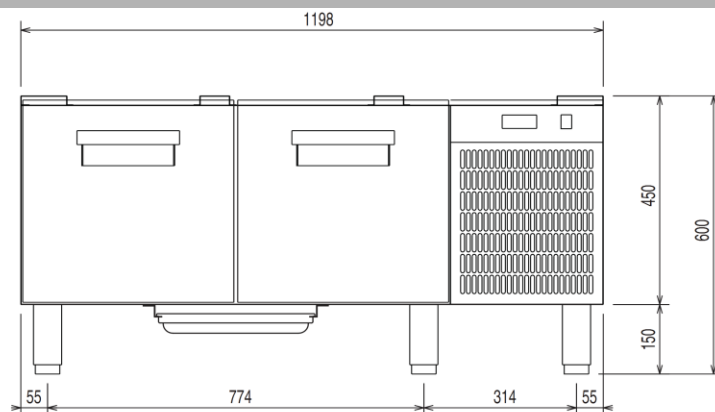
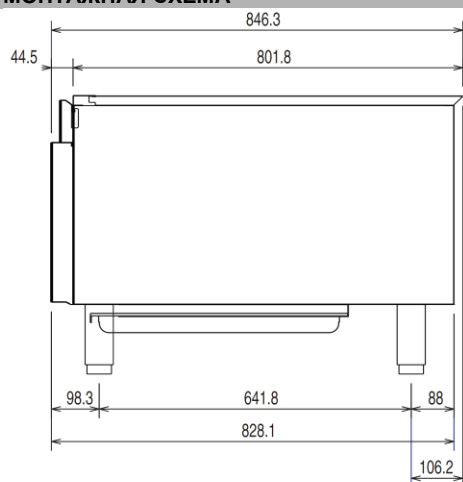
C – Слив воды из контейнера (для мод. 60Гц)

5. N7E: +7BAPL00S0 - 7BABL00S0 **МОНТАЖНАЯ СХЕМА**



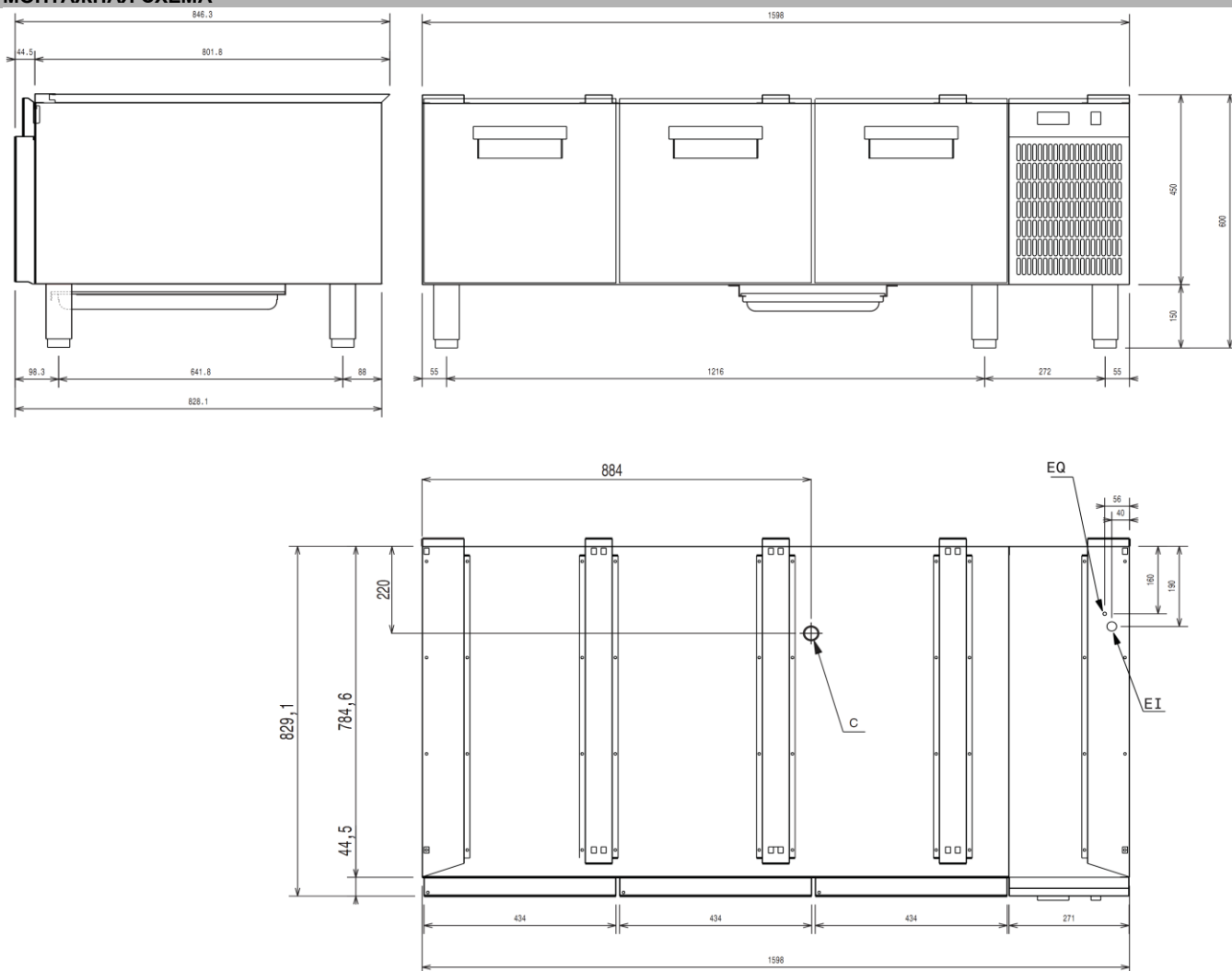
EI – Вход питающего кабеля
EQ – Винт эквипотенциала
C – Слив воды из контейнера (для мод. 60Гц)

5. N9E: +9BAPL00R0 - 9PBABL00R7
МОНТАЖНАЯ СХЕМА



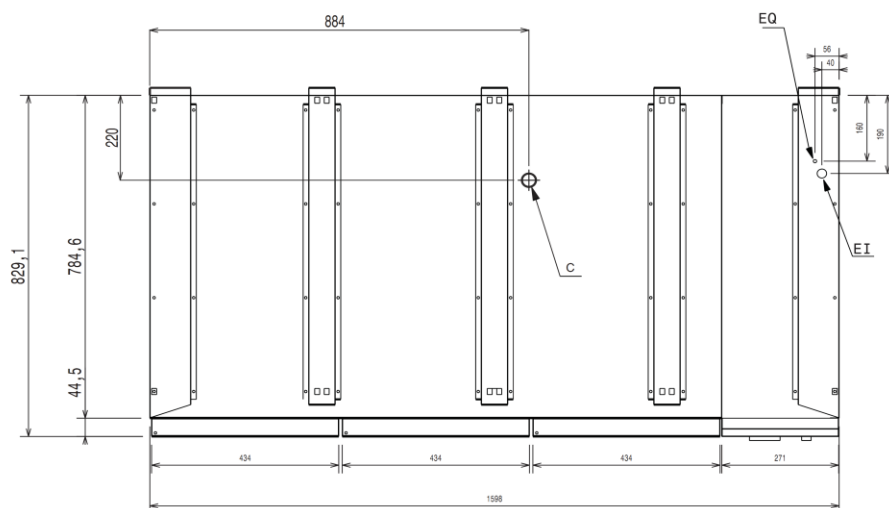
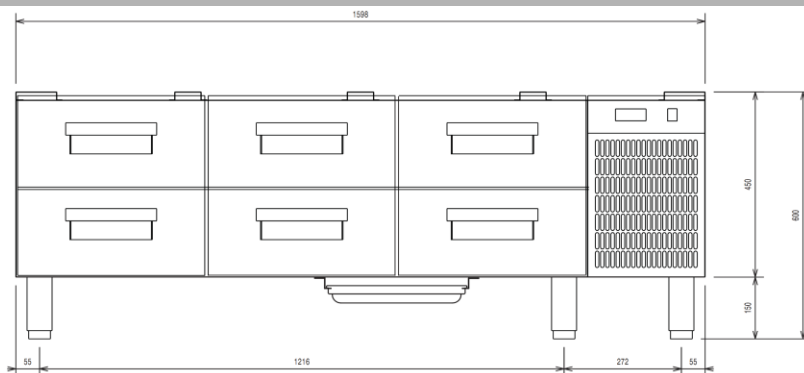
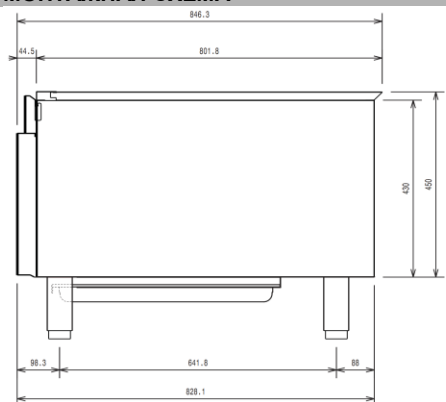
EI – Вход питающего кабеля
EQ – Винт эквипотенциала
C – Слив воды из контейнера (для мод. 60Гц)

5. N9E: +9BAPP00RE - 9BABP00RE **МОНТАЖНАЯ СХЕМА**



EI – Вход питающего кабеля
EQ – Винт эквипотенциала
C – Слив воды из контейнера (для мод. 60Гц)

5. N9E: +9BAPP00RH - 9BABP00RH МОНТАЖНАЯ СХЕМА

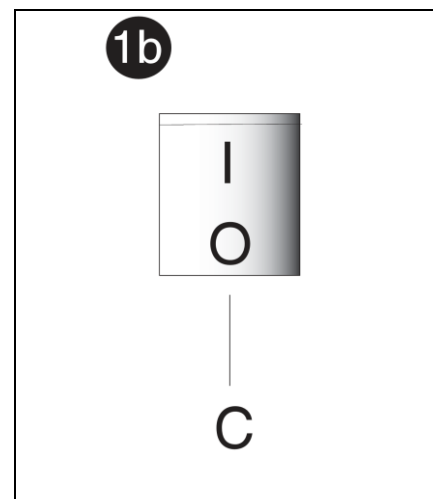
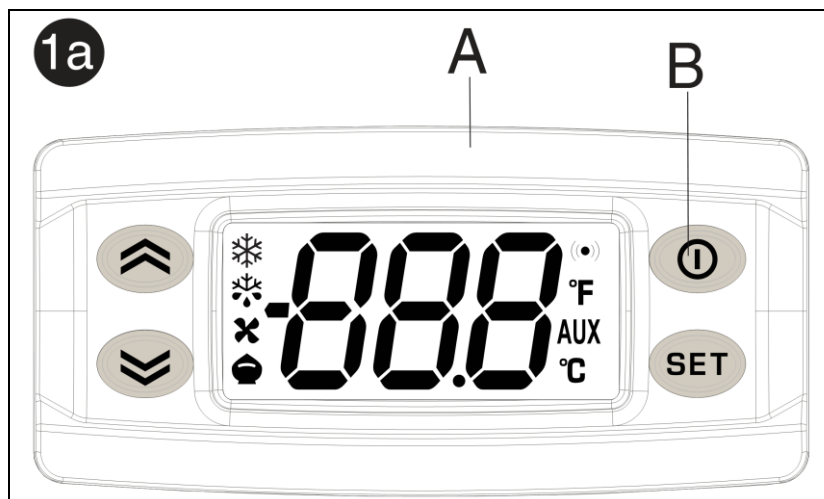


EI – Вход питающего кабеля

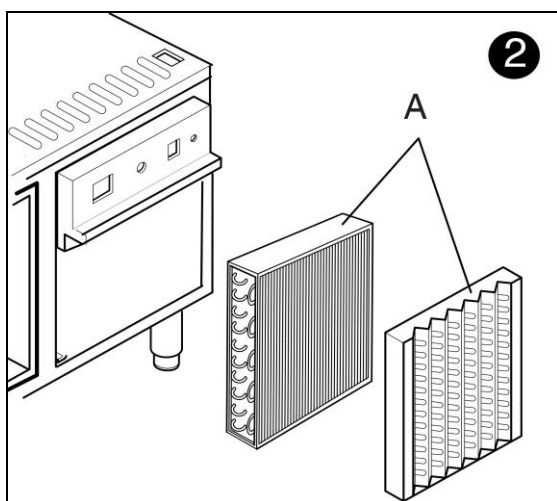
EQ – Винт эквипотенциала

C – Слив воды из контейнера (для мод. 60Гц)

6. N7E / N9E
ИЛЛЮСТРАЦИИ К ОБОРУДОВАНИЮ



A – ЦИФРОВОЙ ТЕРМОРЕГУЛЯТОР
B – ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
C – ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ.



СОДЕРЖАНИЕ

I. СХЕМЫ

II. ИНСТРУКЦИИ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

III. ВВЕДЕНИЕ

IV. УСТАНОВКА

1. ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА
2. ТРАНСПОРТИРОВКА, ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ
3. РАССТАНОВКА И МОНТАЖ
4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИНЖЕНЕРНЫМ СЕТЯМ

V. ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. ЭКСПЛУАТАЦИЯ АГРЕГАТА

VI. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 1 ОБЩИЕ НОРМЫ БЕЗОПАСНОСТИ
2. НОРМАЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ АГРЕГАТА
3. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
4. УТИЛИЗАЦИЯ
5. ПРИЛАГАЕМАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

II. ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

- Прежде чем приступать к эксплуатации агрегата, следует внимательно изучить настоящий сборник инструкций.

- Сборник инструкций должен быть сохранен для последующих консультаций обслуживающего персонала.



- **ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ** – вокруг агрегата необходимо оставить зону, свободную от горючих материалов.

Категорически запрещается держать воспламеняющиеся материалы поблизости от теплового оборудования.



- Установка агрегата разрешена только в хорошо проветриваемых помещениях во избежание формирования опасных смесей горючих газов.

- При расчете воздухообмена в помещении необходимо учесть объем воздуха, необходимый для поддержания горения газа в газовом оборудовании 2 куб.м/ч/кВт тепловой мощности, и объем воздуха, необходимый для обеспечения комфортной работы людей в помещении.

- Недостаточная вентиляция помещения может привести к удушью. Запрещается загромождать вентиляционные каналы и отдушины в помещениях, где устанавливается тепловое оборудование. Также запрещается загромождать вентиляционные прорези и каналы вывода паров и продуктов горения самих агрегатов.



- В помещении следует разместить на видном месте табличку с номерами телефонов аварийных служб.

- К установке, техническому обслуживанию, а также переоснащению под другой тип газа допускаются исключительно специалисты службы технической поддержки, имеющие специальное разрешение завода-изготовителя. Во время ремонта разрешается использовать исключительно оригинальные запчасти.
- Настоящее оборудование принадлежит к разряду профессионального кухонного оборудования и разработано специально для приготовления пищи. Любое другое применение агрегатов **считается использованием не по назначению и является недопустимым.**
- К эксплуатации настоящего оборудования не допускаются люди с ограниченными физическими или умственными способностями (в том числе дети), а также персонал, не имеющий достаточных знаний или опыта для эксплуатации данного оборудования. Исключение составляет случай работы такого персонала под руководством и/или надзором ответственного лица.
- К эксплуатации агрегатов допускается исключительно квалифицированный и специально **обученный персонал.**
Запрещается оставлять работающее тепловое оборудование без присмотра.
- В случае неисправности или аномального функционирования немедленно отключить агрегат от сети электропитания и сети подачи газа.
- Запрещается использовать средства, содержащие хлор (такие как гипохлорит натрия, соляная кислота), даже в разбавленном виде, для чистки поверхностей агрегата или пола под ним. Запрещается использовать для чистки стальных поверхностей металлические щетки, мочалки или скребки (в том числе типа Scotch Brite).
- Запрещается использовать или хранить бензин или иные горючие жидкости вблизи от настоящего или иного агрегата.
- Запрещается использовать аэрозоли вблизи от включенного агрегата.
- Запрещается проверять утечку газа при помощи открытого пламени.
- Агрегат не предназначен для эксплуатации на борту судна.
- Предохранять пластиковые поверхности от контакта с маслами и жирами.
- Не допускать засыхания жира или остатков пищи на поверхности агрегата.
- Запрещается мыть агрегат направленной струей воды
- Запрещается поливать агрегат водой или использовать пароочиститель.
- Уровень шума компонентов оборудования не превышает 70 дБ(А).
- Для получения цифровой копии настоящего руководства обратитесь к продавцу или в службу поддержки производителя.

- На входе агрегата должен быть установлен предохранительный выключатель, мощность, расстояние между контактами в разомкнутом состоянии и максимальный ток которого регламентируется местными действующими нормативами.
- Агрегат должен быть подсоединен к эффективной системе заземления; а также обязательно включен в эквипотенциальную систему. Это делается при помощи специального винта с маркировкой () , расположенного под рамой агрегата справа сзади.
- Периодически (по крайней мере, один раз в год), необходимо проводить полный технический осмотр и проверку оборудования. Для этого рекомендуется заключить договор о техническом обслуживании со службой технической поддержки завода-изготовителя или авторизованной сервисной компанией.
- Символ  , имеющийся на агрегате, означает, что данный агрегат по истечении срока службы не может быть причислен к бытовым отходам, а должен быть утилизирован в соответствии с действующими нормами охраны окружающей среды и здоровья человека. Более подробную информацию по утилизации и вторичной переработке данного оборудования Вы можете получить у местного дилера завода-изготовителя, в службе технической поддержки завода-изготовителя или в местных органах, занимающихся вопросами сбора и переработки отходов.

Несоблюдение настоящих рекомендаций ведет к аннулированию гарантии, а также крайне отрицательно влияет на безопасность и надежность оборудования.

III. ВВЕДЕНИЕ



Сборник инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (далее «Сборник инструкций») предоставляет пользователю полезную информацию, необходимую для простой, правильной и безопасной эксплуатации оборудования (далее «Машина», «Агрегат»).

Следующий далее текст необходимо считать не длинным и обременительным перечислением всевозможных предупреждений, а набором инструкций, направленных на то, чтобы оптимизировать, с любой точки зрения, рабочие параметры агрегата и предотвратить нанесение физических повреждений людям/животным или ущерба оборудованию вследствие некорректного использования последнего.

Каждый человек, привлеченный к транспортировке, установке, монтажу и пуско-наладке, эксплуатации, обслуживанию, ремонту и утилизации агрегата, обязан внимательно изучить настоящий сборник инструкций, прежде чем приступать к выполнению любых операций с оборудованием, чтобы иметь возможность предотвратить некорректные процедуры и/или несчастные случаи, угрожающие целостности агрегата или здоровью людей.

Необходимо периодически уведомлять пользователя о нормах техники безопасности, а также инструктировать и своевременно уведомлять персонал о любых изменениях в процедурах эксплуатации и обслуживания агрегата. Необходимо хранить настоящий сборник инструкций поблизости от агрегата, в доступном для оператора месте, чтобы персонал имел возможность получать нужную информацию из сборника инструкций по мере необходимости.

Если после изучения технической документации у Вас останутся сомнения или неясности по поводу эксплуатации и обслуживания оборудования, не сомневаясь, обращайтесь непосредственно на завод-изготовитель или к местному авторизованному дилеру, который сможет обеспечить необходимые консультации, квалифицированное обслуживание и максимальную эффективность агрегата.

На всех этапах эксплуатации агрегата персонал обязан соблюдать действующие нормы безопасности, охраны труда, гигиены на рабочем месте и защиты окружающей среды. В задачу пользователя входит следить за тем, чтобы пуск и эксплуатация агрегата происходили в условиях максимальной безопасности и для людей, животных, и для оборудования.

Производитель не несет ответственность за любые последствия вызванные несоблюдением пользователем указаний настоящей инструкции. Запрещается копирование настоящей инструкции (даже частичное).

ХАРАКТЕРИСТИКИ		Холодильная подставка	Морозильная подставка
Температурный диапазон в рабочей камере	°C	-2 +10	-19 -22
Электропитание (1 фаза – 50 Гц)	В	230	230
Потребляемая электрическая мощность	Вт	500	600
Максимальная потребляемая сила тока	А	2,6	3
Холодильная мощность (1)	Вт	400 (1)	410 (2)
Максимально допустимая температура в помещении	°C	+43	+43
Хладагент	R	404A	404A
Максимальный уровень шума А	дБ(А)	<70	<70
Максимальная нагрузка на полку	кг	54	54
Максимальная нагрузка на ящик	кг	60	60
Размеры решеток/ ящика	мм	Решетки 325 x 530	Ящик 305 x 590 x 250

(1) При температуре в помещении +43°C, температуре конденсации +50°C и температуре испарения -15°C

(2) При температуре в помещении +43°C, температуре конденсации +50°C и температуре испарения -35°C

IV УСТАНОВКА

1 ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

1.1. ВВЕДЕНИЕ

Ниже дана информация относительно назначения агрегата, тестовых испытаний, а также символы, используемые в сборнике инструкций (выделяющие и идентифицирующие различные типы предупреждений), определения терминов, а также прочная важная информация.

1.2. НАЗНАЧЕНИЕ АГРЕГАТА И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

Установка агрегата должна производиться в соответствии с местными действующими нормами и правилами техники безопасности относительно газового и электрического оборудования.

Оборудование соответствует следующим нормативным документам:

- Директива 89/336 СЕЕ по электромагнитной совместимости
- Директива 73/23 СЕЕ по системам низкого напряжения
- Директива 98/37 СЕЕ по машиностроению и соответствующим нормативам.

Настоящее оборудование разработано и специальным образом оптимизировано для достижения высокой производительности и энергоэффективности во время приготовления пищи. Любое другое применение агрегатов будет считаться использованием не по назначению.

Агрегат не предназначен для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическим, сенсорными или умственными способностями или неквалифицированным персоналом, кроме как в случае, когда они проинструктированы и/или находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.

ВНИМАНИЕ: агрегат не предназначен для установки под открытым небом и/или в помещениях, подверженных влиянию атмосферных явлений (дождя, прямых солнечных лучей, и т.д.)

ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать агрегат для хранения взрывоопасных предметов: газовых баллончиков и т.д.

Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный вследствие использования оборудования не по назначению.

1.3 ИСПЫТАНИЯ

Наше оборудование разработано и испытано в лабораторных условиях в целях достижения оптимальных результатов и высокой отдачи. Агрегат поставляется готовым к эксплуатации. Успешное тестирование (визуальный осмотр – тест электросистемы – функциональные испытания газового/электрического оборудования) подтверждается специальным сертификатом.

1.4 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Ниже приведены определения основных терминов, используемых в настоящем сборнике инструкций. Рекомендуется изучить эту главу перед использованием Сборника инструкций.

Оператор

Выполняет операции по установке, регулировке, эксплуатации, техническому обслуживанию, чистке, ремонту и транспортировке оборудования.

Изготовитель

Electrolux Professional SPA или любой авторизованный Electrolux Professional SPA центр технической поддержки.

Подготовленный оператор

Оператор, прошедший специальный курс обучения, включающий подготовку по всем стандартным рабочим операциям и связанным с ними остаточным рискам.

Квалифицированный технический специалист или Специалист службы технической поддержки

Оператор, подготовленный и обученный заводом-изготовителем, который на основании своего профессионального образования, опыта, специальной подготовки, знания норм и требований техники безопасности и охраны труда, имеет компетенцию для оценки необходимости и выполнения обслуживающих и/или ремонтных операций, а также для идентификации и исключения сопутствующих рисков. Необходима профессиональная квалификация в области механики, электротехники и электроники.

Опасность

Источник потенциального нанесения травм или ущерба здоровью человека.

Опасная ситуация

Любая ситуация, в которой Оператор подвержен одной или более Опасностям.

Риск

Сочетание вероятности присутствия и тяжести ущерба, который может быть нанесен здоровью человека в Опасной ситуации.

Предохранительная система

Меры техники безопасности, состоящие в использовании специальных технических средств (Ограждений и Защитных устройств) для защиты Операторов от Опасностей.

Ограждение

Элемент агрегата, имеющий защитную функцию в форме физического барьера.

Защитное устройство

Устройство (отличное от Ограждения), устраняющее или уменьшающее Риск; может быть использовано отдельно или вместе с Ограждениями.

Клиент

Покупатель / пользователь оборудования (например, компания, предприниматель и т.д.).

Поражение электрическим током

Случайный электрический разряд, направленный на человека.

1.5. ГРАФИЧЕСКИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Для оптимального использования сборника инструкций и, следовательно, оборудования, рекомендуется внимательно изучить и запомнить терминологию и графические обозначения, используемые в технической документации на оборудование.

Для выделения и идентификации различных типов опасности в настоящем сборнике инструкций используются следующие изображения:



ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ
ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА.



ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ.



ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ
ОБОРУДОВАНИЯ.

В тексте графические символы сопровождаются предупреждениями по технике безопасности, короткими фразами с объяснением или примером данного типа опасности. Предупреждения служат для того, чтобы

гарантировать безопасность персонала и защитить от ущерба оборудование и обрабатываемые продукты.

Следует отметить, что чертежи и схемы, приведенные в настоящем сборнике инструкций, сделаны не в масштабе. Они служат для дополнения текстовой информации и не являются детальными изображениями оборудования.

В монтажных схемах значения выражают размеры и расстояния в мм.

1.6. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ АГРЕГАТА И ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Ниже приведено изображение шильдика с идентификационными характеристиками агрегата.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ АГРЕГАТ

Electrolux Professional SpA - Viale Treviso 15 - 33170 PN (Italy)		L
PNC.		N°
Mod.		
EL	V	Hz
	~	A
		kW
IP 24		MADE in ITALY
EAC		CE
PNC.	Mod.	
PROD. N°		
CLIMATIC CLASS - KLIMA KLASS	B	CAP. C
REFRIGERANTE	D	E
REFRIGERANT TYPE		g
V ~ Hz		kW
RESISTENZA SBRINAMENTO		F
DEFROSTING RESISTANCE		W
RESISTENZA SCARICO	G	W
DISCHARGE RESISTANCE		POTENZA CICLO SBRINAMENTO
GAS ISOLAMENTO		DEFROSTING POWER INPUT
INSULATION GAS		kW
HFC 365 - HFC 227 - HFC 134a		

В шильдике указаны идентификационные и технические данные агрегата; далее следует перечень обозначений и сокращений, используемых в шильдике.

PNC.....персональный номер продукта Electrolux

Model.....заводское определение модели

N.серийный номер

V:.....напряжение

~.....кол-во фаз

Hz:частота

kW:.....максимальная потребляемая мощность кВт

A.....потребляемая сила тока

IP24класс пыле-
влагозащищенности

CEмаркировка CE

B.....климатический класс

Cобъем хол. камеры (литров)

Dхладагент

E..... кол-во хладагента
F мощность ТЭНа оттайки
G мощность ТЭНа сливной системы
H мощность освещения
L год изготовления

Electrolux Professional spa
Viale Treviso, 15
33170 Pordenone
(Italy)Изготовитель

При установке необходимо убедиться, что характеристики сети электропитания соответствует значениям, приведенным в заводском шильдике.

1.6.1 КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС

Климатический класс агрегата соответствует значению температуры: 43°C (EN 650335-2-89)



ВНИМАНИЕ!
Запрещается демонтировать, повреждать или загоразивать маркировку CE на корпусе агрегата.



ВНИМАНИЕ!
В переписке с заводом-изготовителем (например, при заказе запчастей и т.д.) для идентификации необходимо указывать все данные из шильдика агрегата.



ВНИМАНИЕ!
При утилизации агрегата шильдик с маркировкой CE должен быть уничтожен.

1.7. ИДЕНТИФИКАЦИЯ АГРЕГАТА

В инструкции рассмотрены несколько моделей агрегатов. Для выявления технических данных конкретного агрегата необходимо взять заводское описание модели из шильдика, расположенного под панелью управления.

1.8. АВТОРСКИЕ ПРАВА

Настоящий сборник инструкций предназначен исключительно для консультаций обслуживающего персонала агрегата и может быть передан третьей стороне только с письменного разрешения компании Electrolux Professional SPA.

1.9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Завод-изготовитель не несет ответственности за ущерб и некорректное функционирование

агрегата, причиной которых стали перечисленные ниже факторы:

- Несоблюдение инструкций, содержащихся в настоящем сборнике.
- Некорректно выполненный ремонт, использование запасных частей, отличных от перечисленных в специальном каталоге (использование не оригинальных компонентов и запасных частей может отрицательно повлиять на функционирование агрегата).
- Привлечение технического персонала, не имеющего достаточной квалификации и необходимой специализации.
- Несогласованная с заводом-изготовителем модификация конструкции агрегата.
- Недостаточное техническое обслуживание.
- Использование оборудования не по назначению.
- Непредвиденные обстоятельства чрезвычайного характера.
- Допуск неподготовленного и необученного персонала к эксплуатации оборудования.
- Нарушение норм и требований техники безопасности, охраны труда и гигиены на рабочем месте, действующих в Вашей стране.

Завод-изготовитель не несет ответственности за последствия несанкционированных модификаций, внесенных Пользователем или Клиентом в конструкцию агрегата.

Ответственность за выбор и назначение необходимых средств индивидуальной защиты и спецодежды для персонала несет работодатель/начальник производства на основании действующих местных нормативов.

Компания Electrolux Professional SPA не несет ответственности за ошибки и неточности в тексте сборника инструкций, если они появились в результате опечатки или некорректного перевода.

Возможные дополнения к настоящему сборнику инструкций, высылаемые заводом-изготовителем, Клиент обязан хранить вместе со сборником инструкций, неотъемлемой частью которого они являются.

1.10. СРЕДСТВА ЛИЧНОЙ ЗАЩИТЫ ПЕРСОНАЛА

Ниже представлена общая таблица Средств личной защиты персонала (PPE). В таблице указано, на какой стадии работы с агрегатом используются те или иные средства.

Стадия	Защитная одежда	Спец. обувь	Перчатки	Очки	Каска
					
Транспортировка					
Перемещение					
Распаковка					
Сборка					
Эксплуатация					
Регулировка					
Плановая чистка					
Внеплановая чистка					
Обслуживание					
Демонтаж					
Утилизация					

Описание

	Средство необходимо
	Средство доступно и может использоваться при необходимости
	Средство не требуется

При **нормальной эксплуатации** агрегата перчатки защищают руки оператора от контакта с холодными и горячими продуктами и поверхностями.

1.11. ХРАНЕНИЕ СБОРНИКА ИНСТРУКЦИЙ

Необходимо сохранять настоящий сборник инструкций на протяжении всего срока службы агрегата, до момента ее утилизации.

В случае переуступки прав владения, продажи или аренды сборник инструкций должен находиться при агрегате.

1.12. КОМУ ПРЕДНАЗНАЧАЕТСЯ НАСТОЯЩИЙ СБОРНИК ИНСТРУКЦИЙ

Настоящий сборник инструкций обращен к:

- Персоналу компании-перевозчика и грузчикам, осуществляющим перемещение агрегата;
- Техникам-монтажникам;
- Работодателю (Клиенту) и начальнику производства;
- Операторам, эксплуатирующим агрегат ежедневно;

- Специалистам службы технической поддержки завода-изготовителя или авторизованных дилеров

2. ТРАНСПОРТИРОВКА, ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

2.1. ВВЕДЕНИЕ

Транспортировка (перемещение агрегата из одного помещения в другое) и перемещение (внутри одного рабочего помещения) должны выполняться с использованием механизмов соответствующей грузоподъемности.



ВНИМАНИЕ!

Учитывая габаритные размеры агрегата, на этапе транспортировки, перемещения и хранения оборудования допустимо устанавливать агрегаты штабелем (друг на друга) в соответствии с маркировкой на упаковке

К транспортировке, перемещению и складированию агрегата допускается исключительно квалифицированный персонал, соответствующий следующим требованиям:

- специальное техническое образование и опыт работы;
- знание норм техники безопасности и законы, действующие в данной отрасли;
- знание общих норм охраны труда;
- использование надлежащих средств индивидуальной защиты в соответствии с таблицей;
- способность осознавать возможные опасности и избежать их.

2.2. ТРАНСПОРТИРОВКА: ИНСТРУКЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ



ВНИМАНИЕ!

Во время погрузочно-разгрузочных работ запрещается стоять под подвешенным грузом. Также запрещен доступ неавторизованного персонала в зону погрузочных работ.



ВНИМАНИЕ!

Массы агрегата недостаточно для гарантии ее устойчивости. Транспортируемый груз может сместиться:

- при торможении;
- при ускорении;
- на поворотах;
- на плохой дороге.

2.3. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Выгрузка и перемещение оборудования должны происходить в зоне достаточной площади с горизонтальным полом.

2.4. ПРОЦЕДУРА ПЕРЕМЕЩЕНИЯ АГРЕГАТА

Для правильного выполнения операций по подъему агрегата необходимо:

- Использовать подъемный механизм, соответствующий грузу по габаритам и грузоподъемности (например, автопогрузчик или электророкля).
- Закрыть накладками острые углы.

Прежде чем приступить к подъему:

- Убедиться, что весь персонал, присутствующий в зоне, находится в безопасном месте, закрыть доступ в зону проведения работ.
- Удостовериться в устойчивости груза.
- Убедиться в отсутствии незакрепленных элементов, которые могут упасть во время подъема и перемещения груза.
- Выполнять перемещение груза, подняв его на минимально возможное расстояние от пола.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать в качестве опорных элементов для крепления подвижные компоненты агрегата, такие как защитные картеры, коробка электропроводки, детали пневмосистемы, и т.п.

2.5. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Персонал, ответственный за проведение операции, обязан:

- Иметь обзор всего маршрута перемещения;
- Остановить операцию в случае создания опасной ситуации.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается толкать или тащить оборудование, так как оно может опрокинуться.

2.6. РАЗМЕЩЕНИЕ

Прежде чем опустить груз, необходимо убедиться в том, что предназначенная для груза зона свободна, а пол горизонтален и способен выдержать соответствующую нагрузку. Снять агрегат с паллета, сдвинуть его на один бок, затем опустить его на пол.

2.7. ХРАНЕНИЕ

Необходимые условия для складского хранения агрегата и/или ее компонентов: защита от влажности; не агрессивная среда; отсутствие

вибрации; температура в помещении от -10°C до 50°C.

Пол в складском помещении должен быть горизонтальным, во избежание деформации каркаса агрегата или опорных ножек.



ВНИМАНИЕ!

К размещению и монтажу/демонтажу оборудования допускается исключительно квалифицированный технический персонал со специальной подготовкой.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается модифицировать компоненты и детали, поставляемые вместе с агрегатом. Неисправные и / или потерянные детали должны быть заменены оригинальными запчастями, поставляемыми заводом-изготовителем.

3. РАССТАНОВКА И МОНТАЖ

Для обеспечения корректной и безопасной работы агрегата, необходимо внимательно следовать данным ниже инструкциям:



ВНИМАНИЕ!

Нижеописанные операции должны быть проведены в соответствии с действующими нормами техники безопасности относительно используемого оборудования и процесса работы



ВНИМАНИЕ!

Перед началом перемещения агрегата необходимо убедиться в том, что подъемное оборудование выдержит его вес.

3.1. ЗОНА ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗАКАЗЧИКА

Клиент обязан подготовить следующее:

- установить высокочувствительный термоманитный выключатель с ручным восстановлением рабочего положения. По вопросам электрического подключения смотреть п. 4.1 «Подключение к электросети»;
- проверить горизонтальность пола под агрегатом;
- установить выключатель, фиксирующийся в положении 0 «выключено» на входе в агрегат;
- подключить агрегат к надлежащей системе заземления рабочего помещения (п. 4.2)

3.2. ПРОСТРАНСТВЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

Вокруг агрегата необходимо оставить пространство, достаточное для выполнения технического обслуживания и ремонта.

Ширина проходов должна быть увеличена, если они используются для эксплуатации и/или перемещения другого оборудования или эвакуации персонала в случае опасности.

3.3. РАЗМЕЩЕНИЕ

Габаритные размеры агрегатов и точки подключения к инженерным коммуникациям (патрубок подачи воды – патрубок подачи газа – точка подключения к сети электропитания) указаны в монтажных схемах.

Агрегат не предназначен для встраивания. Необходимо обеспечить расстояние не менее 10 см между задней и боковыми стенками агрегата, и стенами помещения или иным оборудованием.

- Расположить агрегат в хорошо вентилируемом помещении, далеко от источников тепла, так, чтобы обеспечить правильную циркуляцию воздуха, особенно в зоне, где расположен компрессор. Технические характеристики агрегата обеспечиваются при температуре в помещении не более + 43°C.
- Отрегулировать горизонтальность агрегата при помощи подкручиваемых опорных ножек; проверить, как закрываются распашные дверцы и выдвижные ящики.
- Медленно и аккуратно снять защитную клейкую пленку с наружных панелей из нержавеющей стали. Остатки клея стереть растворителем (например, керосином или бензином).

При установке агрегата необходимо принять во внимание все меры предосторожности, необходимые для этой операции. Необходимо следовать нормам пожарной безопасности. В случае, когда агрегат устанавливается в помещении, где применяются хлорсодержащие средства, важно протереть все поверхности из нержавеющей стали салфеткой, смоченной в вазелиновом масле, чтобы создать защитную пленку.

Агрегат должен быть перемещен на место установки. Нижняя часть упаковки снимается лишь во время установки.



ВНИМАНИЕ!

ПОСТОЯННЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ: выключатель, фиксирующийся в положении 0 «выключено» на входе в агрегат должен быть доступен также и после размещения агрегата.

- Используя защитные рукавицы удалить упаковку:
- Перерезать стропы и снять защитную пленку. Важно не поцарапать поверхности в случае применения ножа или ножниц.
- Снять угловые защитные накладки из полистирола и вертикальные защитные элементы. Для агрегатов со шкафом из нержавеющей стали важно медленно (без рывков) и аккуратно снять защитную клейкую пленку с наружных металлических панелей, чтобы не осталось следов клея на поверхности панелей. При наличии таковых, остатки клея стереть некорродирующим растворителем, после использования которого поверхность необходимо ополоснуть и высушить. Рекомендуется протереть все поверхности из нержавеющей стали салфеткой, смоченной в вазелиновом масле, чтобы создать защитную пленку.

3.4 УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Утилизация упаковки должна производиться в соответствии с действующими нормами Вашей страны.

Все используемые упаковочные материалы безвредны для окружающей среды. Их можно сохранить или сжечь в специальной установке для уничтожения отходов. Пластиковая упаковка, подлежащая специальной утилизации, имеет следующую маркировку:



PE

PE

Полиэтилен: наружная часть упаковки, пакет для сборника инструкций.



PP

PP

Полипропилен: верхние панели упаковки, стяжки.



PS

PS

Пенополистирол: угловые защитные вставки.

Деревянные и картонные элементы упаковки можно утилизировать в соответствии с нормами, действующими в Вашей стране.

3.5 УСТАНОВКА МОДУЛЯ НА ПОДСТАВКУ

Для установки модуля на подставку необходимо уточнить возможность такой конфигурации согласно монтажным схемам верхнего модуля и подставки. Установка осуществляется в соответствии с приведенной ниже инструкцией:

- Демонтировать опорные ножки и установить резьбовые шпильки (не входят в комплект);

- Установить модуль на подставку так, чтобы резьбовые шпильки вошли в пазы подставки (на блокировочных пружинах);
- Убедиться в правильном размещении и фиксации шпилек и устойчивости конструкции;
- Для регулировки высоты модуля использовать резьбовые шпильки или проложить шайбы.

4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИНЖЕНЕРНЫМ СЕТЯМ

На основании технических данных из шильдика агрегата идентифицировать приобретенное оборудование.

Проверить по установочным схемам местоположение точек подключения к инженерным коммуникациям для данного агрегата:

4.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

- Подключить агрегат к электросети в соответствии с местными действующими нормативами.
- Для подключения к сети электропитания достаточно вставить вилку в розетку, предварительно проверив следующее:
 - Напряжение и частота сети должны соответствовать техническим данным агрегата, указанным на шильдике.
 - Розетка должна иметь эффективный контакт заземления и соответствовать расчетному энергопотреблению агрегата. Если эффективность устройства заземления вызывает сомнения, следует вызвать квалифицированного электрика для проверки системы.
 - Между питающим кабелем и сетью должен быть установлен предохранительный терромагнитный выключатель соответствующей мощности с расстоянием между контактами в разомкнутом состоянии как минимум 3 мм.
- Агрегат должен быть включен в эффективную эквипотенциальную систему с соответствующими характеристиками

ПРИМЕЧАНИЕ!

Агрегат подключен к сети электропитания по схеме Y, поэтому замена питающего кабеля (в случае необходимости) должна быть поручена квалифицированному электрику.

4.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ЗАЗЕМЛЕНИЯ И ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНОЙ СИСТЕМЕ

Агрегат должен быть подсоединен к эффективной системе заземления; а также обязательно включен в эквипотенциальную

систему. Это делается при помощи специального винта с маркировкой () , расположенного под рамой агрегата.

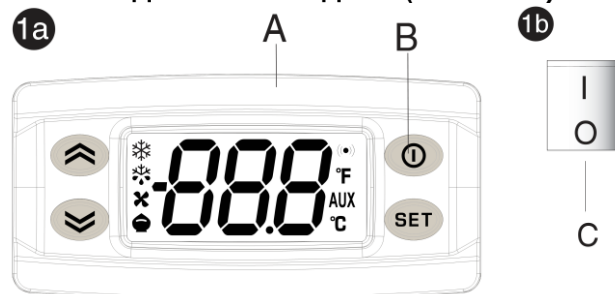
Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный персоналу или оборудованию вследствие несоблюдения описанных выше правил и норм техники безопасности по работе с электросистемами, действующих в Вашей стране.

V. ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. ЭКСПЛУАТАЦИЯ АГРЕГАТА

- Настоящее оборудование принадлежит к разряду профессионального оборудования и разработано специально для холодного хранения пищевых продуктов. Любое другое применение агрегатов считается использованием не по назначению и является недопустимым.
- Для оптимального использования оборудования следует:
 - избегать размещения горячих продуктов или испаряющихся жидкостей;
 - аккуратно закрывать или упаковывать продукты перед загрузкой;
 - равномерно расположить продукты на полках внутри рабочей камеры агрегата для лучшей циркуляции воздуха;
 - не оставлять дверь открытой на время большее, чем необходимо для того, чтобы положить или вынуть продукт.

1.1 ХОЛОДИЛЬНЫЕ МОДЕЛИ (Рис. 1a/1b)



Панель управления

A – Цифровой терморегулятор

B – Выключатель

C – Главный выключатель ВКЛ./ВЫКЛ.

1.1.1 ВКЛЮЧЕНИЕ

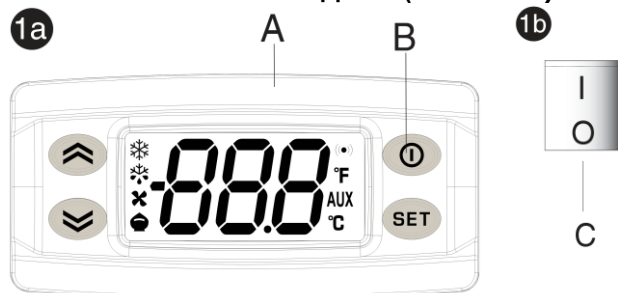
- Подать на агрегат электропитание при помощи выключателя на входе.
- Нажать на кнопку «C» панели управления – загорается подсветка выключателя – электропитание подано.

- Включить терморегулятор «А», для чего нажать кнопку «В» в течение 5 секунд.
- Термостат настроен на заводе на рабочую температуру 0°C.
В процессе работы агрегата на дисплее терморегулятора «А» отображается текущая температура внутри рабочей камеры.
- По достижении заданной температуры термостат отключает компрессор и повторно включает его, когда это необходимо для поддержания постоянного уровня температуры.

1.1.2 ОТТАЙКА

Агрегаты оснащены системой автоматической оттайки. Вода автоматически выводится в контейнер снизу агрегата.

1.2 МОРОЗИЛЬНЫЕ МОДЕЛИ (Рис. 1а/1б)



Панель управления

А – Цифровой терморегулятор

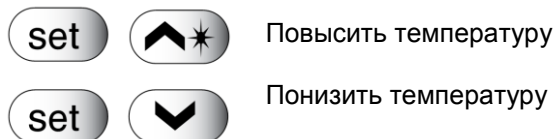
В – Выключатель

С – Главный выключатель ВКЛ./ВЫКЛ.

1.2.1 ВКЛЮЧЕНИЕ (рис. 1)

- Подать на агрегат электропитание при помощи выключателя на входе.
- Нажать на кнопку «С» панели управления – загорается подсветка выключателя – электропитание подано.
- Включить терморегулятор «А», для чего нажать кнопку «В» в течение 5 секунд.
- Термостат настроен на заводе на рабочую температуру -22°C, чтобы гарантировать среднюю температуру в рабочей камере около -20°C.

Рабочую температуру можно регулировать:



Повысить температуру

Понизить температуру

В процессе работы агрегата на дисплее терморегулятора «А» отображается текущая температура внутри рабочей камеры.

- По достижении заданной температуры термостат отключает компрессор и повторно включает его, когда это необходимо для поддержания постоянного уровня температуры.

1.2.2 ОТТАЙКА

Агрегаты оснащены системой автоматической оттайки.

VI ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. ОБЩИЕ НОРМЫ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Операции технического обслуживания должны быть поручены квалифицированному персоналу, снабженному средствами индивидуальной защиты (спецовка, рукавицы, очки, и т.д.) и необходимым инструментом и вспомогательным оборудованием.



ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается включать агрегат, если какой-либо из элементов предохранительной системы был демонтирован, модифицирован или поврежден.



ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступить к выполнению любой операции, необходимо проконсультироваться со сборником инструкций, содержащим описания и методики корректного выполнения всех операций и необходимые правила техники безопасности.

1.1 ВВЕДЕНИЕ

Агрегаты оснащены электрическими и/или механическими предохранительными устройствами, предназначенными для защиты обслуживающего персонала и самого оборудования. Категорически запрещается демонтировать эти устройства и/или вносить изменения в их конструкцию.

Завод-изготовитель не несет ответственности за негативные последствия модификации или неиспользования предохранительных устройств.

1.2. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА В КОМПЛЕКТЕ АГРЕГАТА

1.2.1 ОГРАЖДЕНИЯ

Агрегат оснащен следующими защитными ограждениями:

- неподвижные ограждения (например, картеры, крышки, боковые панели и т.д.), закрепленные на агрегате и/или на несущей конструкции болтами или быстроразъемными фиксаторами – для демонтажа или открытия этих ограждений необходим специальный инструмент или вспомогательное оборудование;
- дверцы, закрывающие доступ к электрическим компонентам, установленные на шарнирах и не открывающиеся без помощи специального инструмента – запрещается открывать такие дверцы на подключенном к электросети агрегате



ВНИМАНИЕ!

На некоторых иллюстрациях в настоящем сборнике агрегат изображен без защитных ограждений или с демонтированными защитными ограждениями. Это сделано исключительно для придания большей наглядности иллюстрациям. Категорически запрещается включать и эксплуатировать агрегат с демонтированными или отключенными элементами предохранительной системы.

1.2.2. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ И СИГНАЛЫ НА КОРПУСЕ АГРЕГАТА

ОПАСНОСТЬ	ЗНАЧЕНИЕ ТАБЛИЧКИ
	ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ



ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается снимать, портить, загоразивать и т.п. наклейки и таблички, имеющиеся на агрегате.

1.2.3. ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ

По окончании срока службы агрегата необходимо удалить питающий кабель, чтобы агрегат было невозможно включить.

1.2.4. ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Агрегат представляет собой объект, с которым связаны риски механического, теплового и электрического характера.

По возможности подобные риски были нейтрализованы:

- Либо напрямую, посредством применения соответствующих проектных решений;
- Либо косвенно, посредством использования защитных ограждений и предохранительных устройств.

В процессе проведения технического обслуживания, тем не менее, присутствуют некоторые остаточные риски, которые нейтрализуются за счет выполнения определенных действий и принятия определенных мер предосторожности.

Запрещается выполнять операции, связанные с проверкой, чисткой, ремонтом и техническим обслуживанием движущихся органов агрегата во время его работы.

Запреты должны быть доведены до сведения операторов и обслуживающего персонала при помощи наглядных предупреждений.

Чтобы гарантировать оптимальную эффективность агрегата и ее бесперебойное функционирование, следует обеспечить правильное и своевременное техническое обслуживание, в соответствии с указаниями настоящего сборника инструкций.

В частности, рекомендуется регулярно проверять эффективность и работоспособность всех элементов предохранительной системы, а также целостность изоляции электропроводки – поврежденные провода подлежат замене.

1.2.5. НЕКОРРЕКТНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АГРЕГАТА

Некорректным использованием агрегата считается любое использование, отличное от описанного в настоящем сборнике инструкций. Процесс эксплуатации агрегата не совместим с любыми иными работами или видами деятельности, которые приравниваются к неправильному использованию агрегата и, как правило, влекут за собой риск нанесения ущерба персоналу и оборудованию.

Следует принять во внимание наиболее частые и возможные типы некорректного обращения с агрегатом:

- Нерегулярное проведение технического обслуживания чистки и проверки состояния агрегата;
- Внесение изменений в конструкцию или в логику функционирования агрегата;
- Повреждение защитных ограждений и/или предохранительных устройств.
- Неиспользование средств индивидуальной защиты операторами и техническими специалистами;
- Использование неправильно подобранных вспомогательных инструментов и

аксессуаров (например, использование лестниц и т.д., не предназначенных для проведения работ по обслуживанию агрегата);

- Складирование и хранение рядом с агрегатом горючих и/или воспламеняемых материалов, а также любых материалов, не имеющих отношения к работе агрегата;
- Неправильно выполненная установка агрегата;
- Взбирание на верхнюю панель агрегата;
- Несоблюдение правил эксплуатации агрегата в соответствии с его прямым назначением;
- Прочие действия, влекущие к созданию опасных ситуаций, не подлежащих устранению заводом-изготовителем.



ВНИМАНИЕ!

Все вышеуказанные действия запрещены!

1.2.6. ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Эксплуатация и обслуживание агрегата тем не менее связана с некоторым количеством остаточных рисков, которые не могут быть устранены посредством проектных решений или за счет установки защитных устройств и ограждений.

Поэтому настоящий сборник инструкций призван информировать персонал о подобных рисках и способах их нейтрализации при помощи средств индивидуальной защиты.

На этапе установке агрегата следует соблюсти предписанные габаритные размеры свободных площадей, рассчитанные в целях уменьшения остаточных рисков.

Для соблюдения этих требований проходы и пол рядом с агрегатом должны быть:

- Свободными от предметов, загромождающих проход (например, стремянок, инструментов, контейнеров, коробок и т.д.);
- Чистыми и сухими;
- Хорошо освещенными.

Для полного осведомления Клиента мы приводим ниже список остаточных рисков и связанных с ними некорректных и, следовательно, категорически запрещенных действий.

ОСТАТОЧНЫЙ РИСК	ОПИСАНИЕ ОПАСНОЙ СИТУАЦИИ
Скольжение и/или падение	Оператор может поскользнуться по причине наличия воды или грязи на полу.
Ожог/ссадины	Возможен при касании (намеренном или случайном) оператором некоторых внутренних компонентов агрегата без использования перчаток.
Поражение электрическим током	Возможно по причине контакта с электрическими компонентами во время технического обслуживания без отключения электропитания
Опрокидывание груза	Возможно во время проведения технического обслуживания при подъеме агрегата или упаковки с агрегатом с помощью некорректно подобранного подъемного механизма или при неправильно распределенном весе груза.

2. НОРМАЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ АГРЕГАТА

2.1 ТРЕБОВАНИЯ К ПОДГОТОВКЕ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

Клиент должен убедиться в том, что персонал, занятый ежедневным обслуживанием и эксплуатацией агрегата, прошел необходимое обучение и имеет достаточную компетенцию для того, чтобы обеспечить корректное выполнение собственных служебных обязанностей, собственную безопасность и безопасность третьих лиц.

Клиент также обязан проверить, что персонал понял и усвоил инструкции, прежде всего, по технике безопасности и охране труда, а также санитарные требования и порядок эксплуатации агрегата.

2.2. ТРЕБОВАНИЯ К ТЕХНИЧЕСКОМУ ПЕРСОНАЛУ

Клиент несет ответственность за то, что привлекаемый технический персонал:

- Владеет в полном объеме информацией, изложенной в сборнике инструкций;
- Получает обучение и тренинги для безопасного и эффективного выполнения своих задач;
- Получил специальный курс обучения по корректной эксплуатации данного типа оборудования.

2.3. ТРЕБОВАНИЯ К ОПЕРАТОРУ

Минимальные требования к оператору:

- Знание используемой технологической схемы и опыт эксплуатации подобной техники;
- Уровень общего и технического образования, достаточный для того, чтобы читать и понимать содержание сборника инструкций;
- Понимание значения предупреждающих табличек и наклеек на корпусе агрегата;
- Знания и опыт, достаточные для того, чтобы правильно и безопасно выполнять операции, изложенные в сборнике инструкций и относящиеся к его компетенции;
- Владение нормами гигиенической безопасности и требованиями к охране труда на рабочем месте.

В случае выявления серьезной неисправности в функционировании агрегата (например, короткого замыкания, отсоединения проводов в клеммной коробке, поломки двигателей, нарушения изоляции электропроводки, и т.п.) оператор обязан проделать следующее:

- Немедленно выключить агрегат.

3. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступить к выполнению какой-либо операции технического обслуживания, отключить оборудование от сети электропитания при помощи выключателя, фиксирующегося в открытом «0» положении.



ВНИМАНИЕ!

Во время ремонта штепсельная вилка агрегата должна находиться в видимом для оператора, проводящего работы, месте.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается касаться агрегата мокрыми руками, а также, если у Вас мокрые или босые ноги. При проведении операций регулярного технического обслуживания запрещается демонтировать защитные устройства.



ВНИМАНИЕ!

Необходимо использовать индивидуальные средства защиты (перчатки) для чистки агрегата.

3.1. РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Необходимо регулярно проверять целостность питающего кабеля – если на нем заметны следы износа или повреждения, кабель следует заменить.

Периодически (не реже 1 раза в год) приглашать специалистов службы технической поддержки для комплексной проверки оборудования.



ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступить к выполнению чистки, отключить оборудование от сети электропитания

3.2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Операции регулярного технического обслуживания могут осуществляться силами неквалифицированного персонала при условии строжайшего соблюдения приведенных ниже инструкций.

Завод-изготовитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный вследствие несоблюдения инструкций, приведенных в настоящем сборнике.

3.3. ЧИСТКА АГРЕГАТА И АКСЕССУАРОВ



ВНИМАНИЕ!

Перед эксплуатацией, промыть поверхности из нержавеющей

стали теплой водой с нейтральным мылом или с использованием продуктов, разлагаемых биологически более, чем на 90% (в целях защиты окружающей среды), затем ополоснуть и аккуратно вытереть насухо. Запрещается использовать для чистки стола чистящие средства на основе растворителей (например, трихлорэтилен) или абразивные чистящие порошки.

Рекомендуется протереть все поверхности из нержавеющей стали салфеткой, смоченной в вазелиновом масле, чтобы создать защитную пленку.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать для чистки агрегата струю воды.

3.4. ПРОСТОЙ ОБОРУДОВАНИЯ

Если агрегат долго не используется, принять следующие меры предосторожности:

- Отключить подачу электропитания при помощи выключателя на входе.
- Вынуть из рабочей камеры все продукты; аккуратно прочистить внутренние поверхности камеры и аксессуары.
- Оставить дверь приоткрытой, для свободной циркуляции воздуха, во избежание

- образования неприятных запахов.
- Энергично протереть все поверхности из нержавеющей стали салфеткой, смоченной в вазелиновом масле, чтобы создать защитную пленку.
- Периодически проветривать помещение.



ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступать к выполнению какой-либо операции, необходимо обеспечить безопасность проведения таких работ.

По окончании обслуживания необходимо удостовериться в том, что агрегат способен безопасно работать и проверить работу предохранительных и защитных устройств.



ВНИМАНИЕ!

Важно соблюдать все требования инструкций по проведению регулярных и внеочередных работ по обслуживанию агрегата. Неисполнение требований может создать угрозу для персонала.

3.5. ВНЕШНИЕ ПОВЕРХНОСТИ САТИНИРОВАННЫЕ СТАЛЬНЫЕ ПОВЕРХНОСТИ (ежедневный уход)

- Необходимо своевременно очищать все стальные поверхности: свежая грязь оттирается легко и быстро.
- Для удаления грязи, жира и остатков пищи с холодных стальных поверхностей следует использовать мягкую губку или тканевую салфетку, смоченную в мыльной воде. После удаления грязи поверхность протереть насухо.
- Для удаления присохших остатков пищи следует тереть поверхность мягкой губкой по направлению сатинирования, часто смачивая водой: круговые движения губкой и сухие частицы пищи могут повредить сатинированную стальную поверхность.
- Запрещается использовать для чистки стальных поверхностей железные щетки, мочалки и др. инструменты, поскольку они могут повредить стальную поверхность, которая после повреждения подвержена более быстрому загрязнению и действию коррозии.
- При необходимости провести повторное сатинирование поверхности.

УХОД ЗА СТАЛЬНЫМИ ПОВЕРХНОСТЯМИ, ПОТЕМНЕВШИМИ ОТ ЖАРА (при необходимости)

Из-за высокой температуры на стальной поверхности могут появиться темные пятна, которые не являются повреждением материала и могут быть удалены (см. инструкции в предыдущем параграфе).

3.6. ЧИСТКА ИЗНУТРИ (1 раз в 6 месяцев)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данные операции должны быть поручены исключительно квалифицированному специалисту службы технической поддержки.

- Проверить состояние внутренних компонентов агрегата.
- Удалить грязь, накопившуюся внутри агрегата.
- Проверить и прочистить сливную систему.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В специфических условиях (например, при высоком содержании соли в атмосфере или при интенсивном режиме эксплуатации оборудования) описанные выше операции чистки внутренних компонентов агрегата рекомендуется выполнять чаще.

3.7. ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПЕРСОНАЛ ОБЯЗАН ИСПОЛЬЗОВАТЬ СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ.

Проведение операций внеочередного технического обслуживания должно быть поручено квалифицированным специалистам, имеющим доступ к сервисным инструкциям завода-изготовителя по данному типу оборудования.

Необходимо обеспечить свободную циркуляцию воздуха сверху агрегата. Недопустимо создание помех вызванных наличием картонных коробок, посуды или прочих предметов. Такие предметы надлежит незамедлительно снимать.

3.7.1. РЕГУЛЯРНОСТЬ ПРОВЕРОК

Регулярность проведения проверок и технического обслуживания зависит от конкретных условий функционирования агрегата (количество отработанных часов) и от климатических условий в рабочем помещении (наличие пыли, влажность и т.д.), поэтому однозначно определить регулярность проведения работ сложно. Тем не менее, чтобы свести к минимуму перерывы в работе, связанные с неисправностью агрегата,

рекомендуется регулярно проверять состояние агрегата и проводить техническое обслуживание.
Рекомендуется заключить договор с авторизованной службой технической поддержки для проведения регулярного профилактического технического обслуживания агрегата.

3.7.2 ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИЙ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Для обеспечения постоянной эффективности агрегата, рекомендуется производить операции по обслуживанию агрегата с нижеуказанной периодичностью:

ОБСЛУЖИВАНИЕ, ПРОВЕРКА И ЧИСТКА	ПЕРИОДИЧНОСТЬ
Плановая чистка	Ежедневно
Чистка агрегата и окружающей зоны	
Чистка внутренних компонентов	Каждые 6 месяцев
Проверка состояния, отсутствия деформации, незатянутых соединений и недостающих частей.	
Управление	Ежегодно
Проверка механических элементов на отсутствие деформации, проверка затяжки соединений. Проверка читаемости и состояния табличек и символов на агрегате.	
Корпус агрегата	Ежегодно
Проверка затяжки резьбовых соединений, фиксирующих систем.	
Предупреждающие знаки	Ежегодно
Проверка читаемости и состояния предупреждающих знаков	
Подключение к электросети и вилка	Ежегодно
Проверка питающего кабеля (при необходимости заменить).	
Внеочередное обслуживание	Ежегодно
Проверка всех компонентов холодильного агрегата.	

Заложенный срок службы оборудования – около 10 лет. По истечению этого срока необходимо произвести тщательный осмотр. Ниже приведены примеры элементов, которым требуется осмотр:

- проверка отсутствия окисления электрических контактов, при необходимости заменить или вернуть в рабочее состояние;
- проверка состояния корпуса и сварных швов;
- проверка и замена резьбовых соединений, проверка надежности фиксации компонентов;

- проверка электрических и электронных компонентов;
- проверка функционирования предохранительных устройств;
- проверка общего состояния защитных устройств и ограждений.



ВНИМАНИЕ!

К операциям по осмотру, обслуживанию и ремонту агрегата допускается исключительно технический персонал со специальной подготовкой / специалисты службы технической поддержки, обязанные использовать средства индивидуальной защиты (защитные ботинки, рукавицы и т.д.), специальный инструмент, оборудование и вспомогательные средства.



ВНИМАНИЕ!

К операций с электрическими компонентами допускается исключительно электрик со специальной подготовкой / специалисты службы технической поддержки.

3.7.3 ДЕМОНТАЖ АГРЕГАТА

Если агрегат необходимо разобрать, а затем собрать снова, необходимо убедиться в соблюдении очередности процедуры последующей сборки (при необходимости промаркировать очередность сборки на самих частях).

Перед демонтажем агрегата, необходимо проверить его физическое состояние, особенно элементы структуры, которые могут согнуться или сломаться. Перед началом демонтажа необходимо:

- удалить остатки продуктов внутри агрегата (при наличии таковых);
- отключить агрегат от электросети;
- оградить доступ к зоне вокруг агрегата;
- вывесить знак, обозначающий текущее обслуживание агрегата и запрет на его эксплуатацию;
- произвести демонтаж.



ВНИМАНИЕ!

Все работы по демонтажу агрегата должны производиться на остывшем, остановленном и отключенном от инженерных коммуникаций (электросети, газовой и водопроводной магистрали) агрегате.



ВНИМАНИЕ!

К таким операциям допускается исключительно персонал со специальной подготовкой, использующий средства индивидуальной защиты



ВНИМАНИЕ!

Во время демонтажа и перемещения элементов, необходимо выдерживать минимальную высоту над уровнем пола.

3.7.4 ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

В случае невозможности проведения ремонта, необходимо вывести агрегат из эксплуатации, обозначив неисправность агрегата соответствующим знаком и связаться со службой технической поддержки.

4. УТИЛИЗАЦИЯ



ВНИМАНИЕ!

ОПЕРАЦИИ ПО ДЕМОНТАЖУ МОГУТ ПРОИЗВОДИТЬСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ ПЕРСОНАЛОМ.



ВНИМАНИЕ!

К ОПЕРАЦИЯМ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ КОМПОНЕНТАМИ ДОПУСКАЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ЭЛЕКТРИК СО СПЕЦИАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКОЙ, НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ АГРЕГАТ ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.

4.1 ХРАНЕНИЕ ОТХОДОВ

По окончании срока службы оборудование должно быть утилизировано. Перед утилизацией оборудование должно быть демонтировано. Допускается временное хранение отходов до специальной обработки и окончательной утилизации по специальной схеме в соответствии с законами, действующими в Вашей стране.

4.2 УТИЛИЗАЦИЯ

Перед утилизацией агрегата, необходимо проверить его физическое состояние, особенно элементы структуры, которые могут согнуться или сломаться. Различные элементы агрегата должны быть утилизированы по-разному в зависимости от используемых материалов (металлы, ГСМ, пластик, резина и т.д.) Вследствие наличия различных норм, регулирующих утилизацию в различных странах, утилизация должна производиться в соответствии с местными действующими

нормативами, регламентирующими данный аспект.

Обычно утилизацией подобного оборудования занимаются специализированные центры.

Необходимо демонтировать агрегат, рассортировать компоненты согласно материалам, из которых они изготовлены; при этом необходимо помнить, что компрессор содержит смазку и жидкий хладагент, которые должны быть рекуперированы и могут быть использованы вторично, а также что компоненты агрегата представляют собой специальные отходы, приравняемые к городским.

Для получения более подробной информации, касающейся утилизации данного типа оборудования, обращайтесь в службу послепродажной технической поддержки, а также в местные органы, занимающиеся вопросами переработки отходов.



ВНИМАНИЕ!

Необходимо исключить дальнейшую эксплуатацию агрегата, удалив питающий кабель.



ВНИМАНИЕ!

При утилизации агрегата, также важно уничтожить идентификационный шильдик "CE", настоящее руководство и иную документацию, затрагивающую настоящий агрегат.

5. ПРИЛАГАЕМАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

- Акты результатов тестирования
- Электрическая схема
- Установочные чертежи.